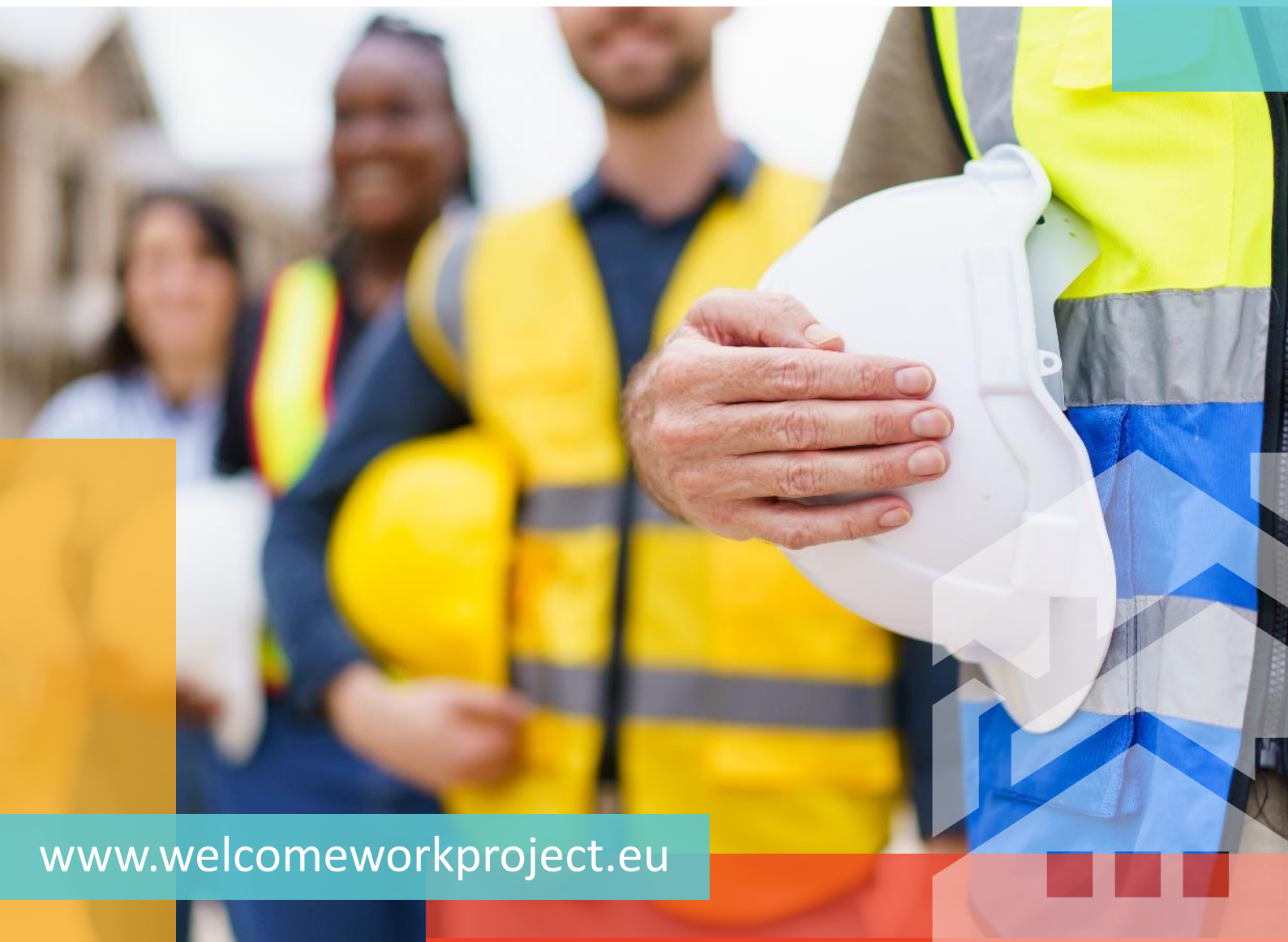




www.welcomeworkproject.eu

Bienvenue dans le dictionnaire du bâtiment

Co-Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the Foundation for the Development of the Education System (FRSE). Neither the European Union nor FRSE can be held responsible for them.



Co-funded by
the European Union

Welcome Work Dictionary by Welcome Work Consortium is licensed under [CC BY-SA 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/deed.en) -
<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/deed.en>



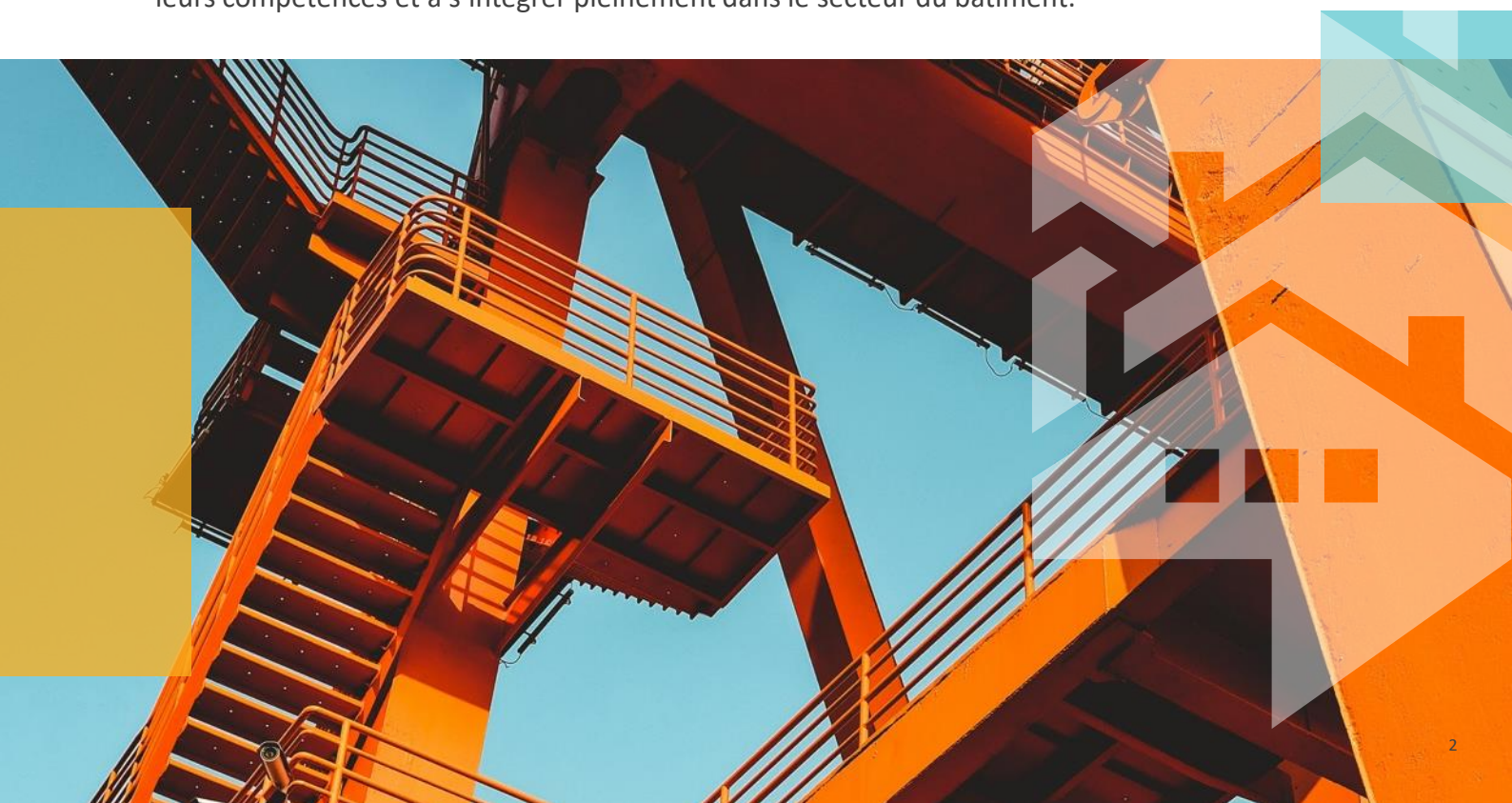
Introduction au dictionnaire du bâtiment

Ce dictionnaire a été élaboré dans le cadre du projet Welcome Work, qui accompagne les personnes issues de l'immigration ou réfugiées dans leur insertion dans le secteur du bâtiment. De nombreux nouveaux arrivants possèdent déjà une expérience acquise dans leur pays d'origine, tandis que d'autres découvrent le métier du bâtiment pour la première fois. Dans les deux cas, la compréhension de la terminologie de base rend les tâches quotidiennes plus faciles, plus sûres et plus accessibles.

Les chantiers de construction rassemblent des travailleurs issus de nombreux pays et parlant différentes langues. Une communication claire permet d'éviter les erreurs, de réduire les risques et permet à chacun d'accomplir ses tâches en toute confiance. Ce guide explique les termes courants utilisés dans le bâtiment, les travaux électriques et les activités générales de chantier. Il présente également les outils, les équipements et les matériaux que les travailleurs sont susceptibles de rencontrer. Chaque définition est concise, directe et rédigée dans un langage simple afin de pouvoir être traduite sans difficulté en anglais, danois, polonais, espagnol, français et ukrainien.

Ce dictionnaire est conçu pour favoriser l'apprentissage pratique. Les travailleurs peuvent l'utiliser en complément des sessions de formation, des consignes de travail et de l'encadrement sur le chantier. Il vise à leur fournir le vocabulaire nécessaire pour poser des questions, suivre les consignes et travailler en toute sécurité avec leurs collègues. En améliorant la compréhension des termes courants, ce dictionnaire aide également les travailleurs à gagner en autonomie et à progresser dans leurs fonctions.

Que l'on soit novice dans le secteur du bâtiment ou que l'on souhaite rafraîchir ses connaissances, cette ressource offre un point d'entrée clair. Elle favorise la confiance, la sécurité et la coopération dans un environnement de travail multilingue, et s'inscrit dans le cadre d'une initiative plus large visant à aider les nouveaux arrivants à s'adapter à leur emploi, à développer leurs compétences et à s'intégrer pleinement dans le secteur du bâtiment.



Outils couramment utilisés dans le secteur du bâtiment



La section suivante présente les outils que les ouvriers verront souvent sur les chantiers de construction. Chaque description explique à quoi sert l'outil et comment il facilite les tâches quotidiennes. L'objectif est d'aider les ouvriers à reconnaître les outils, à comprendre leur utilité et à les utiliser en toute sécurité sous la supervision d'un responsable.

Meuleuse d'angle

Outil électrique portatif utilisé pour couper, meuler ou polir le métal, la pierre ou le béton.



Dérouleur de câble

Dispositif permettant de maintenir une bobine de câble électrique et de la dérouler en douceur sans qu'elle ne s'entortille.



Clés hexagonales (clés Allen)

Outils en forme de L utilisés pour serrer ou desserrer des vis à empreinte hexagonale.



Clés Torx

Outils conçus pour s'adapter aux vis Torx en forme d'étoile.



Outils couramment utilisés dans le secteur du bâtiment

Outillage et matériel électrique



Presse-étoupes

Raccords permettant de fixer et d'étanchéifier les câbles à leur point d'entrée dans un boîtier, un tableau ou un équipement.



Gaines thermorétractables

Tubes en plastique qui se rétractent lorsqu'ils sont chauffés afin de protéger ou d'isoler les connexions électriques.



Disjoncteur différentiel (RCD)

Dispositif de sécurité qui coupe l'alimentation en cas de détection d'un défaut, contribuant ainsi à prévenir les chocs électriques.



Prises

Points de raccordement fixes dans lesquels on insère des fiches pour prélever du courant électrique.

Outils couramment utilisés dans le secteur du bâtiment



Outillage et matériel électrique

Fiche

Connecteur situé à l'extrémité d'un câble qui s'insère dans une prise pour fournir du courant.



Tournevis sans fil

Outil alimenté par batterie servant à visser des vis.



Perceuse

Outil électrique servant à percer des trous ou à visser dans divers matériaux.



Disque à tronçonner

Disque circulaire fin utilisé avec des outils tels que les meuleuses d'angle pour couper le métal.



Attache de câble / serre-câble

Attache en plastique servant à maintenir en place des câbles, des tuyaux ou des faisceaux de matériaux.



Outils couramment utilisés dans le secteur du bâtiment

Outillage et matériel électrique



Rainureuse murale

Outil électrique permettant de réaliser des rainures étroites dans les murs pour y faire passer des câbles ou des tuyaux.



Scie cloche

Accessoire de coupe circulaire pour perceuse, utilisé pour réaliser des trous ronds.



Plaque de recouvrement

Plaque servant à recouvrir les boîtiers électriques, les prises ou les interrupteurs après leur installation.



Ruban de mise à la terre / bande de mise à la terre

Bande métallique servant à établir une connexion de mise à la terre électrique sûre.

Outils couramment utilisés dans le secteur du bâtiment



Outils et matériel électrique

Disjoncteur miniature (type S)

Dispositif de protection qui coupe un circuit lorsqu'il détecte un défaut. Le type S réagit plus lentement afin de permettre le passage de courants de démarrage de courte durée.



Contacteur

Commutateur à commande électrique utilisé pour mettre sous tension ou hors tension des circuits de grande taille.



Blocs de jonction

Connecteurs utilisés pour raccorder solidement des fils électriques à l'intérieur d'un tableau ou d'une boîte de dérivation.



Cosse annulaire

Connecteur métallique doté d'une extrémité circulaire qui s'enroule autour d'une vis ou d'un boulon pour fixer un fil.



Outils couramment utilisés dans le secteur du bâtiment

Outillage et matériel électrique



Pince de fixation pour rail / connecteur traversant

Dispositif servant à fixer des composants sur des rails de montage ou à raccorder des conducteurs dans un système électrique.



Lampes DALI

Luminaire conçu pour fonctionner avec les systèmes de commande DALI permettant la gradation et l'automatisation.



Unité de commande

Dispositif électronique qui gère ou régule des équipements tels que l'éclairage ou le chauffage.



Résistance d'isolement

Mesure permettant de vérifier l'efficacité de l'isolation électrique à empêcher les fuites de courant.

Termes clés utilisés dans le secteur du bâtiment



Cette section explique les mots et expressions courants utilisés dans le secteur du bâtiment. Ces termes apparaissent dans les consignes de chantier, les supports de formation, les plans et les conversations quotidiennes entre les ouvriers. Chaque définition est rédigée dans un langage simple afin que les apprenants puissent en comprendre rapidement le sens et utiliser ces termes en toute confiance. L'objectif est de favoriser une communication claire sur le chantier et d'aider les ouvriers à s'investir pleinement dans leurs tâches et leurs responsabilités.

1. Granulats

Pierre concassée, gravier ou sable utilisé dans le béton, l'asphalte ou comme couche de fondation.

2. Architecte

Personne qui conçoit des bâtiments et participe à la supervision du processus de construction.

3. Poutre

Élément structurel horizontal qui supporte le poids des planchers ou des toitures.

4. Plan

Dessin détaillé utilisé pour la conception et la construction de structures.

5. Maçonnerie

Murs ou structures constitués de briques assemblées à l'aide de mortier.

6. Permis de construire

Autorisation officielle délivrée par les autorités locales pour commencer des travaux de construction ou de rénovation.

7. Ciment

Poudre qui durcit au contact de l'eau et qui est utilisée dans le béton et le mortier.

8. Béton

Mélange de ciment, d'eau et de granulats qui se solidifie pour former un matériau dur.

9. Entrepreneur

Personne ou entreprise engagée pour réaliser des travaux de construction.

10. Barrière anti-humidité (DPC)

Barrière intégrée aux murs qui empêche l'humidité de remonter du sol.

11. Excavation

Opération consistant à creuser le sol pour réaliser des fondations ou des travaux souterrains.

12. Bordure de toit

Planche fixée au bord d'un toit, souvent utilisée pour soutenir les gouttières.

13. Fondation

Partie la plus basse d'un bâtiment qui transfère la charge au sol.

14. Solive

Support horizontal utilisé dans les planchers ou les plafonds.

15. Mur porteur

Mur qui supporte le poids de la structure située au-dessus.

Termes clés utilisés dans le secteur du bâtiment



16. Maçonnerie

Travaux impliquant des briques, des pierres ou des parpaings.

Spécialiste engagé par l'entrepreneur principal pour réaliser des tâches spécifiques.

17. Mortier

Mélange de ciment, de sable et d'eau utilisé pour lier les briques ou les pierres.

25. Géomètre

Professionnel chargé de mesurer les terrains et de contrôler la qualité et la conformité des travaux de construction.

18. Enduit

Application d'un enduit sur les murs ou les plafonds afin d'obtenir une surface lisse.

26. Bois

Bois préparé pour être utilisé dans la construction.

19. Armature (barres d'armature)

Barres d'acier placées dans le béton pour en augmenter la résistance.

27. Truelle

Petit outil servant à appliquer et à étaler le mortier ou le plâtre.

20. Fermes de toit

Ouvrage de charpente constitué de poutres qui soutient un toit.

28. Renforcement

Renforcement ou soutènement des fondations d'un bâtiment.

21. Échafaudage

Structure temporaire servant à soutenir les ouvriers et les matériaux pendant la construction.

29. Pare-vapeur

Couche empêchant l'humidité de traverser les murs ou les plafonds.

22. Plan de site

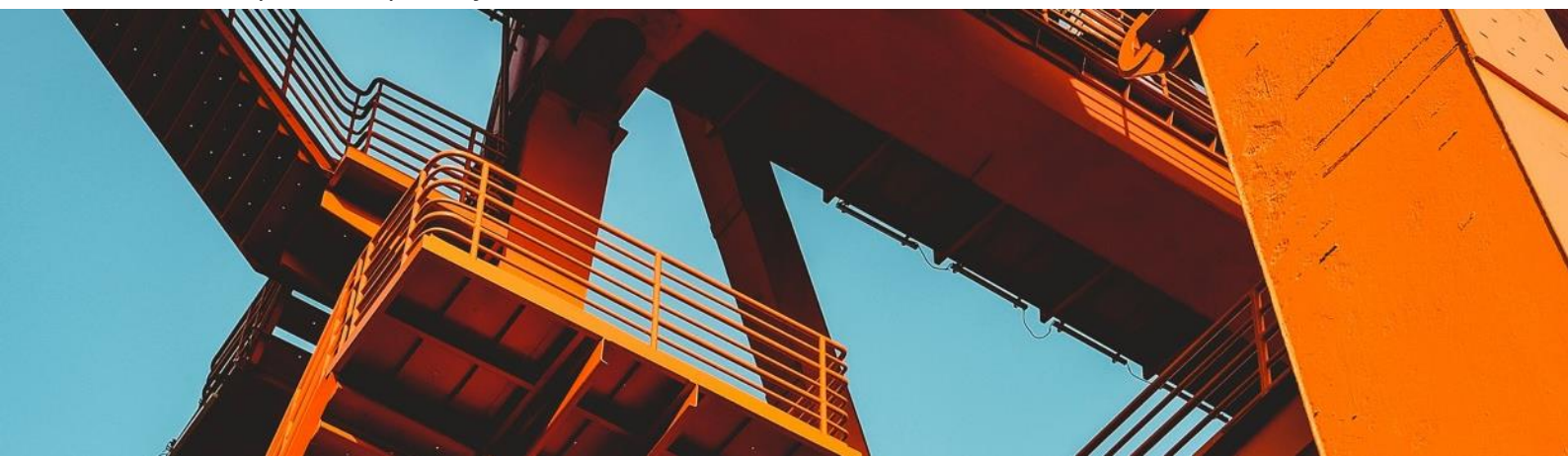
Plan indiquant la disposition des bâtiments et des éléments sur un terrain.

30. Tirant mural

Pièce de liaison métallique servant à relier deux couches de briques ou de parpaings.

23. Plinthes

Plinthe fixée au bas d'un mur intérieur pour masquer la jonction entre le mur





www.welcomeworkproject.eu

Suivez notre parcours

